

Spanish Embassy Corrects Misleading Draft Letter

A teletype from E. J. Utz, acting director of the WRA in Washington in regard to misleading information relative to American selective service regulations which have been sent to certain persons of Japanese ancestry in the relocation centers by a representative of the Spanish government, was received here this week.

The teletype read as follows:
We have provided through the State Department and the Spanish Embassy with a copy of a letter De Amat, consul of Spain, sent to certain projects in regard to military service for American citizens of Japanese ancestry. I have subsequently received an additional memorandum from the Embassy, the translation of which follows below:

"The protecting power is not authorized to act in behalf of American citizens, and it is solely with the American authorities that they, the American citizens, must deal in these matters concerning American military service, since these authorities are the only ones who can solve such problems.

"May I also point out, as has been frequently and repeatedly emphasized by the Spanish delegates in their visits to the various centers, that the above-mentioned memorandum is not limited only to military service, but to anything that concerns American citizens. They must approach their own American authorities, not the protecting power, whose duties are toward the Japanese Nationals in the United States. Very Truly Yours, F. De Amat, Consul of Spain."

We believe this letter should be given maximum attention in all centers since it corrects misunderstandings created by the Consul's earlier letter.

E. J. Utz
Acting Director
WRA Washington, D.C.

Colony Splits Over Japanese Problem

LEWIS, Dela., March 18—The determination of the War Relocation Authority to establish a colony of Japanese here split the population of the unitary agricultural region, purely Anglo-Saxon since 1631, into two bitterly opposite camps last week, it was reported by Ray Richards in the Examiner.

On one hand are arrayed the citizens of the oldest families, whose forefathers came here in the early 17th century. They are determined that no Japanese community shall be permitted to start.

On the other side are more recent arrivals who, admitting they have never had contact with Japanese are willing to accept reassurances of the WRA in order to solve a desperate shortage of vegetable field workers.

The decision of Charles Mills, a large scale truck gardener, to accept as field workers 50 Japanese West Coast evacuees from the WRA relocation center, precipitated the dispute, which has brought open threat of violence.

To the meeting, WRA headquarters at Washington dispatched Robert C. Cronin, regional field chief with headquarters in

PTA May Hold Rally

At the last meeting of the Pre-School P.T.A. board at the home of Mrs. Fujii, plans for a campaign rally for the election of officers were considered. Further announcements will be carried in the Free Press.

The Pre-School P.T.A. is also considering sponsoring a class in basic English for non-English speaking parents of Pre-School children.

Mrs. Kawasumi, board chairman, requests that all Pre-School P.T.A. board members meet at Mrs. Fujii's home (23-24) Saturday afternoon, March 18th at 2 p.m.

Red Cross Drive In Manzanar Delayed

"Red Cross Drive in this center will begin sometime in April," stated Elizabeth M. Moxley, the head of the local Red Cross unit. She also stated that definite date for the local drive will be announced through the project director's office in the near future.

Although the Red Cross drive is already underway in the outside, the Caucasian residents here are requested to make their contributions locally next month. The delay this year is due to the late beginning last year and therefore the budget from last year still remains through this month, it was revealed.

BODINE TO ARRIVE HERE TOMORROW

Delayed in Poston and Gila due to the unusually large response by center residents there, Thomas Bodine, national field director of the National Japanese American Student Relocation Council, will arrive here tomorrow instead of Thursday as previously announced, stated Rollin C. Fox, high school principal.

Bodine's first engagement here will be filled tomorrow night at 7 p.m. when he will speak at the Protestant Church Fellowship at 19-15. He will address a public meeting of young people of Manzanar and their parents the following evening in mess 7 at 7 p.m. on opportunities for education of young people outside the relocation centers.

In addition to the evening meetings, he will appear before the high school social studies classes to give the students the benefits of his experience and information as to the possible educational opportunities for the nisei in other sections of the United States. He will talk mostly about opportunities for high school graduates in technical and trade schools, business and professional schools and colleges, and in the general colleges and universities. He will likewise discuss the problems of student support and self-help, living conditions, and employment while attending schools of higher education.

He will conduct personal consultations by prior appointment throughout next week in 7-4-4, the vocational guidance office. Appointments may be made with Mrs. Harriet Pusey at that office.

All young people of Manzanar and their parents and friends are invited to talk with Bodine and to attend the meetings.

Elect New Members

Youth Council Advisors, in conjunction with the Coordinating Council, announced the appointment of Messrs. George Nakano, 5-1-4, George Nishimura, 4-2-1, Yoshikatsu Nakayama, 10-7-3; Misses Mary Kageyama, 29-2-4, and Yoshiko Kusunoki, 20-12-2 as members pro-tem of the Youth Council Executive Committee. They have been selected to act in an advisory capacity during the formation of the Youth Council.

Baltimore. Cronin pleaded for a place for the Japanese. He met strenuous opposition from the majority anti-Japanese group.

The meeting was in the big farmhouse of Mrs. Hannah Thompson. Aligning herself with a group of women who believe the Japanese should be admitted, Mrs. Thompson finally broke up the meeting by ordering the anti-Japanese group from the house.

MANZANAR Free Press

VOL. 5, NO. 23

MANZANAR, CALIFORNIA

SATURDAY, MARCH 18, 1944.



Pioneers Celebrate 2nd Anniversary

To an uninhabited, sandy desert now known as Manzanar Relocation Center there came, exactly two years ago from next Tuesday, 150 pioneers. Tired, cold and hungry, after traveling hundreds of weary miles, they reached near the foothills of the Sierra Nevada ranges where America's first relocation center was to be erected.

Besides lack of manpower and material, the forces of nature had to be encountered. One of the severest winters ever to be witnessed by those Californians was encountered. A stingy, cold wind blew in from the snow-tipped mountains which majestically towered off at a distance. The desert sand was swept up with growing fury as the dust storms continued for days.

BUILD CABIN

Patiently those courageous pioneers started to build a cabin with what few materials they brought. But the wind was too strong and the cabin blew down. Braving the cold and the inconveniences—there were no stoves or bathing facilities then—they managed to open the road to the birth of Manzanar after weeks of continuous hardship and toil.

Hardships of the pioneers are told every year when March 21 rolls by. However, this year's March 21, with many of the former residents gone to Tule Lake and other established in "outside" communities, this anniversary draws an added meaning.

SACRIFICE

What means sacrifice. Never before in the history of the United States have citizens ever been put up to face the tests of confinement and isolation. But the doors of opportunities have again opened up to them and some of the pioneers have blazed a new road to relocation. The black bar-

racks stand row by row. Beautiful lawns lend a home-like appearance. Schools, homes, and other conveniences are found everywhere.

All that have replaced the old picture of a bare, ten mile desert that met the brave pioneers two years ago.

Chinese Nisei Hits Racial Persecution

LOGAN, Utah—"If you persecute the American-born Japanese in your nation now; if you exercise hatred toward the Negro and begin to criticize the Jew, perhaps you will then turn against the Chinese thirty years hence," stated Walter Ching, former Chinese American student at the Utah State Agricultural College here to members of the Logan club recently.

The Chinese American, now enroute to a position at Cornell University, spoke on controversial problems surrounding treatment of loyal Americans of Japanese ancestry.

Entitling his address, "Tolerance and Understanding," Mr. Ching admitted that he is much amazed and shocked at the treatment of Americans of Japanese ancestry in California.

"I am not an apologist for the Japanese people—far from it," he continued. "My people have suffered most from Japanese activities. But I cannot condone the U.S. persecution of American-born Japanese."

"There is no justice in picking on a small group of American Japanese when they have proved their loyalty," Mr. Ching said. "If the current intolerance of Americans continues, I fear for the results. Live and let live is the best policy."

38 Young Men Take Special Army Test

Thirty-eight youths of Manzanar ranging from 17 to 22 years of age took the Army Specialized Training Program A-12 test Wednesday morning at mess 2. The test was conducted by Mrs. Harriet Pusey, vocational guidance counselor, who, after explaining the instructions, opened the sealed questionnaires and started the two hour test promptly at the scheduled time of 9 a.m.

The test was conducted in high schools all over the nation on the same day. The test, consisting of 160 questions on a multiple choice answer basis, covered the students' knowledge of mechanics, mathematics, and English vocabulary.

Persons taking the test who qualified will be notified directly by Army authorities by May 1. Successful candidates will be accepted for college training at government expense in critical fields of engineering and medicine. The ASTP test is given as the needs and demands of the army warrants.

Remind Residents To Return Pop Bottles

Co-op management reminded the residents again that many empty soda pop bottles are found strewn in firebreaks and broken. Patrons were requested to return them to the canteen or to the block offices where pick-ups will be made if necessary. Cooperation by all is important, stated Sokichi Sugimoto, general manager.

It was learned also that about 20 persons who left for Tule Lake last October have not received their rebates due to action pending by the board of directors and the Congress.

MANZANAR Free Press

Official Publication of the Manzanar Relocation Center Administration and Newspaper of Manzanar Cooperative Enterprises.

Published every Wednesday and Saturday and distributed without cost to every apartment. Subscription rates: 5 cents per copy. Editorial Office, 1-1-2.

Merely Notices

When the appellate court in San Francisco last week sustained the Army orders excluding the individual citizens from the West Coast military zone; the decision conformed to its previous decision in the case involving Fred Korematsu. In rendering this latest decision, however, that court further clarified its view on the subject by eliminating racial element as the sole factor for the application of the exclusion order; for it was Kenneth Alexander of Los Angeles, presumably a Caucasian citizen, who appealed his case against the order given him. Lt. Gen. J. L. DeWitt, former commanding officer of the Western Defense Command, was a defendant.

COMMANDED NOTHING

The court declared in this test suit that the Army orders excluding individual citizens from the West Coast military area were not orders legally but merely notices, that they "commanded nothing and prohibited nothing." Not the Army but the courts, declared the opinion, have the power of enforcing any exclusion.

The military can and does issue mandatory notices, bearing implicit instructions to civilians, under blanket executive authority from the President. And the Japanese obeyed the terms of the notices, irrespective of whether the Army orders were "not orders legally but merely notices." To the lay observer, there is a curiously passive quality about this appellate court decision which begs the question: If the commanding general conceived the evacuation to be unalterably necessary, how and why can the literal character of the order be interpreted as being "merely notices"? The intent of the notices was an order. How is it possible that the notices were not enforceable by the defendant, DeWitt? Doubtless, such questions as these will be answered by the government in due time if we will be patient. Two years have gone by since evacuation, come March 21. Surely we can await the answer yet awhile? Probably a full transcript of the jurists' opinion will clarify some of these points.

KOREMATSU CASE

Nevertheless, the legality of the evacuation in the light of the apparently presumptive and mandatory authority to order evacuation still awaits clarification. So it is pertinent that the Fred Korematsu case, wherein the appellate court upheld the evacuation order, awaits the decision of the United States Supreme Court. One of the legal bases for the petition to that court is that the exclusion order denied due process because no provision for any legal hearing was made.

Property Disposal

Sane evaluation for the disposal of non-real property owned by the evacuees is being worked out by the WRA evacuee property offices on the West Coast. A recent publicity given to an evacuee property case is damaging to the Japanese because it gives a distorted influence of their problem.

A news story out of Fresno last week reported a case of a segregate at Tule Lake who replied to a prospective purchaser of the Tulean's farm equipment that "even if my farm machinery rots, I will not sell it to you." That story implies selfish unwillingness on the part of all the evacuees to sell scarce farm equipment to California farmers who desperately need them. Of, course, since this Tulean is a segregate, he presumably has no further need for his farm equipment and, therefore, his position may be termed unjustifiable.

AVERAGE EX-FARMER

The case of an average evacuee ex-farmer is different. Many of them are planning to resettle on a farm in the midwest. There they will need their own farm tools. Their wives will need all of their household goods, including the washing machine, etc. Considerable ill will has been created by the prejudiced press on the West Coast which have been implying that all evacuee property owners are behaving like the ex-Fresno youth at Tule Lake.

When the prospective farm tool buyers on the coast understand the position of evacuee farmers, they should be the first to appreciate our position.

Nisei Faces Charge Of Sedition Acts

PHOENIX, Ariz.—A 28-year-old American born Japanese who faces charges of writing and distributing propaganda urging Japanese Americans of draft age to resist selective service, was ordered held for the federal grand jury under \$10,000 bond. At a preliminary hearing before F. A. Hickernell, U. S. commissioner, on March 2, according to the Pacific Citizen.

The accused, George S. Fujii, of Poston was represented by an attorney at the hearing. He was apprehended in Poston recently of violating the wartime sedition act. He is charged with writing and posting copies of articles which call upon draft age Japanese Americans to demand their rights before induction into the armed forces.

Statements at the hearing revealed that Fujii was educated in Japan and was involved in a disturbance at the Poston relocation center in November, 1942. It was stated that he was jailed at the time.

As They COME AND GO

DEPARTURES

Yaye Shimizu left for Chicago to join her sister; Hide, Frank and Gene Kunitomi left for Chicago to join their friend; Nobu Tanaka left for a hostel in Minneapolis, Minn.; Mary Uyeno left to join her sister in Milwaukee, Wis.; Yasuko Hori left to join a friend in Chicago.

Yam Okumuro left in care of the relocation supervisor in Milwaukee, Wis.; Dick Izuno left for the Fellowship House Hostel in Detroit, Mich.; Mas Nakadaira and Sab Iguchi left to work at Grand Junction, Colo.; Eddie, Cecille, and Patricia Tanahara left to join a friend at Payette, Ida.

Tom and Homer Kimura left on STL for Rohwer, Ark.; Frank Nakako, Takeuchi, Kiyu and George Mio, Kenichi Takahashi, Ken Miyamoto and Roy Yamamoto returned to Salt Lake City after visiting.

George and Jinshiro Tani, Bun-ichi and Kazumi Hayashi, and Shiro Nakaji left on STL for Poston, Ariz.; Shigetomo Katayama, Katsumi, Hatsuko and Douglas Nishikawa left on STL for Rivers, Ariz.

Cpl. Tokiji Nakaishi and Pfc. Marshall Inann left to return to Fort Sill, Okla. after visiting. S-Sgt. George Fujino left to return to Camp Fannin, Tex. after a brief furlough; Cpl. Kaz Honjio returned to Fort Sheridan, Ill. after visiting.

ARRIVALS

Robert Fujioka and Minoru Takimoto from Minneapolis, Minn. on a visiting permit; Towru Nagano from Chicago on a visit; Herbert Funn from Los Angeles on a visit; Mary Okie from STL in Venice, California.

Pfc. Yoshio Yamamoto, T-Sgt. and Mrs. Masuo Chomori from Camp Shelby, Miss.

CLASSIFIED ADS

LOST—Pair of sunglasses between blocks 4 and 9. Large black rims. Return to Charles Hiyoshi, 4-8-5. Reward.

FOR SALE—1934 Ford Tudor Sedan. Call at 7-1-1.

LOST—Longine wrist watch with leather wrist band. Lost between bldg. 3 and 9 in block 1. Reward. Return to Lanny C. B. Miyamoto, 1-9-2.

LOST—Red hand knit "beany" on March 15 between Y. W. and Admin. Bldg. Contact Barbara Dougherty, Admin. Bldg.

More Jobs Open In Kansas For Niseis

Upgrading of job opportunities in the Kansas City area has not been wholly without results, according to an announcement by Frank E. Gibbs, acting relocation supervisor for that area.

He disclosed that offers of more desirable type jobs are beginning to turn up in ever increasing numbers and revealed that the American Designing & Engineering Company of Kansas City has sent in requests for an unstated number of technically trained workers, including mechanical drafters, tool engineers, designers and detailers.

Housing situation in Kansas City and vicinity still remains acute and while newcomers do eventually find suitable quarters, it is a question of time and patience, Gibbs declared. Houses, when located, average \$25 to \$60 per month; room and board, \$8 to \$10 weekly; sleeping rooms, \$5 to \$8 per week.

Among the jobs which are now open in the area include: Electrical repairmen at \$25 to \$50 weekly plus commission basis; shoe repairmen at \$40 to \$50

Apprenticeship

Announcement of an apprenticeship course, which permits registrants to receive pay while learning, was made by Melvin W. Strong, director of the Adult Education Department.

Positions open for trainees, who will receive \$12 monthly while learning, are as follows:

Librarian, laboratory technician, X-ray technician, painter, carpenter, and garment worker. Applicants are accepted at the Adult Education Division, 7-1-1, and the Employment Headquarters.

NEW BOOKS ARRIVE

Main Library at 22-15 received several new non-fiction books, stated Ruth Budd, librarian. They are: "The Wisdom of China and India" by Lin Yu-tang; "Cooperatives in America" by Cowling; "Here's New England" by the Federal Writers Project and "Our Hearts Were Young and Gay" by Skinner.

weekly; male secretary at \$150 monthly; watchmakers on commission basis at an average of \$90 to \$100 weekly; and bio-chemist at \$300 monthly.

With heartfelt appreciation.

Helen Ely

IN APPRECIATION—

Many thanks to our friends and neighbors for the kindness shown us.

Nobuko Tanaka
Yasuko Hori

IN APPRECIATION—

Many thanks for the kindnesses shown us during our stay in Manzanar.

Shoichi Numasa and family

IN APPRECIATION—

We wish to thank our many friends and acquaintances for pleasant memories during our stay in Manzanar.

Frank, Hide and Gene Kunitomi.

ANNOUNCEMENT—

I wish to make an announcement of the memorial service for the late Ren Miyake to be held on March 19, Sunday, at 2 p.m. at the Christian Church, 15-15.

Isomatsu Miyake

IN CONDOLENCE—

We are very sorry to hear of the death of Mrs. Shigei Saito, who had been transferred to Tule Lake from the Manzanar Center.

RESIDENTS OF BLOCK 14.

ANNOUNCEMENT—

Ryo Naruto, beloved wife of Yahei Naruto and mother of Kazuo Naruto passed away on the evening of March 15 at the Manzanar hospital.

Otsuya and funeral dates will be announced on a later date.

Ukichie Kobata

24-6-1

FIFTH COLUMN

By Saburo Tour

Some physicians direct their patients to lie always on the right side, declaring that it is injurious to the health to lie on both sides. Yet, lawyers as a class enjoy good health.

—Use Yue

Wasn't it Mark Twain who wrote that while everyone talks about the weather, no one ever does anything about it... After rendering introductory spring weather all last week, Ma Nature turns around and reminds us of pioneer days by whipping up a terrific dust storm this week... Abiding by the WRA instruction requesting preservation of equipment and furniture, the "office workers" were marooned in their offices with nothing to do but "chew the dust."

March 21, 1942... 'Twas merely two annus ago that the initial contingent of pioneer yabos set foot in this desert resort to take the first step in building Manzanar... The second year in this desert metropolis discovers the camp in 101 per cent improved condition... The outstanding improvement being the addition of a "second wall," whereby the condition of the barracks when the volunteers came were minus windows, roof and stoves... The social-bugs can't help but recall the ingenious recreational hall dances every other night, most of them were just spontaneous affairs with music coming from "someone's" record player... so the private affairs continued and so the primary stages were set for bigger and better socials.

Your subversive columnist recalls... Mary Wada, Bernie Ota, Chizuko Nishida, Massie Kane-mori, Lillian Hirasima, Tak Shindo, Nob Murakami, Isao Mikuriya, Soup Higa, Johnny Arita, Kiyoshi Tanibata, Moto Asari, Kozan Matsuno, Shig Morikawa, Tom Kano and Roy Tanimine among the few of the remaining veterans of this center who will blow out the two candles decorating their anniversary "dust cake" come next week.

Here's a parting advice—Put some water on your comb. And

Pineapples Rival 'Pin-up' Beauties

WITH THE FIFTH ARMY IN ITALY, March 18—Pin-up pictures of pineapples have replaced the portraits of movie queens in some of the bivouacs in Italy, it was stated in the Daily News.

The new pin-ups are in the bivouacs used by the only Japanese-American troops fighting for the United States. Most of them are from Hawaii and the west coast and volunteered for army service.

They had been missing their regular diet of canned pineapple so badly that when a large case of the fruit arrived, they stripped off the labels for pin-ups which they admire with the same sense of anticipation the ordinary G. I. gets in staring at leg art.

Officers agree that the Japanese were entitled to some horseplay because they have been in the stiffest fighting behind Cassino. They suffered heavy casualties when their outfit pushed forward faster than other units and suddenly found themselves under heavy fire and outflanked.

Nisei Doctor Heads Red Cross Campaign

NEW YORK CITY, March 18.—Full participation by the New York's Japanese-American in the current Red Cross fund campaign was pledged last week by Dr. Kanzo Oguri, chairman of a recently organized special Nisei Red Cross committee.

Dr. Oguri, who has two sons serving in the U. S. Army, declared that giving to the Red Cross is a matter of special urgency to all Japanese-Americans. "Our first concern," he said, "is to keep the Red Cross at the side of our troops, including the thousands of fellow Japanese-Americans who are today fighting our enemies on the Italian and Southwest Pacific battle fronts."

Secondly, he continued, Japanese here at home feel a special responsibility to assure the public of their proven loyalty to

don't forget the Turnabouts' April Fools' shindig!

Instructor Leaves For Cedar Rapids

Helen Ely, one of the original teachers at the opening of the local high school a year and a half ago, terminated her position as instructor here and left Manzanar yesterday for her home in Cedar Rapids, Iowa. She announced her engagement early this year to Robert Brill of New York and is to be married in April.

Manzanar guests invited to her wedding are Mrs. May Ichida, who will soon relocate to Iowa, and Mr. and Mrs. Jackson Takayanagi and Soupy Myose, who are at present living in Des Moines, Iowa.

The prospective groom recently volunteered as a human guinea pig for malaria experiments at the Malaria Project of the Boston General Hospital and is awaiting outcome of the request.

The couple's honeymoon will consist of visits to various eastern cities to visit with former Manzanar residents who have relocated.

Miss Ely has headed the student relocation office here in addition to her teaching duties and has been a powerful proponent in the drive for college relocation among students here.

Fire Chief Cautions Residents On Fires

With the final approach of Manzanar's dusty-weather season and two recent fires, Fire Protection Officer Frank E. Hon asks the full support of precautionary measures on the part of the residents today.

"All cellars should be cleared of any inflammable matter," he said, "and with the windy weather coming on, all matches should be kept in metal containers or jars."

This plea came from the Manzanar Fire Department following two recent fires.

Flying sparks presumably from the hospital mess hall recently started a fire that turned the kitchen crew into a bucket brigade, sent the Manzanar Fire Department on a wild chase, and frightened nearby residents.

Fire Chief Sam Matsuba explained that rubbish kept outside the mess hall was ignited but was extinguished before any damage

A Year Ago ... THIS WEEK

Extensive irrigation plans for the farm got underway this week under the direction of A. M. Sandridge, construction engineer.

Nation-wide Educational Week will be observed by Manzanar schools with exhibits, programs and a musical pageant planned.

Two groups of men left this center to survey housing and labor conditions and inspect the possibilities of share-crop farming opportunities offered by the Utah-Idaho Sugar Company.

Dr. Joseph Samler, superintendent of the WRA Vocational Retraining program, on tour from Washington, arrived here this week to expand vocational training plans.

could be done.

Fire of unknown origin recently caused slight damage to the home of Joe Iwamasa of 8-9-2.

WE SUPPLY THE CANTEEN

KLAUBER WANGENHEIM CO.

301 East 4th St.

Los Angeles

Established 1869

Seek PBX Operator

Emergency call for a PBX switchboard operator for the hospital was made by Arthur Miller, employment officer. The applicant may be either a man or a woman who is willing to work the graveyard hours of 11 p.m. to 7 a.m. No experience is necessary since one may learn to operate the switchboard in less than an hour. The operator may be of any age, stated Miller.

democracy.

"There are some people," he said, "who still mistakenly hold our ancestors against us."

VISIT SPORT CENTER

golf - tennis - football

Use GOLDSMITH—"the nation's leader"

SPORT CENTER

ask for

MARUSHO

Shoyu

It's America's Most Popular & Finest Shoyu!

The Trade Mark of Quality

"Marusho" Shoyu is brewed from selected soya beans, wheat and pure salt under the utmost care.

"Marusho" Shoyu contains no meat, vinegar, artificial coloring or sugar.

"Marusho" Shoyu is aged for flavor.

"Marusho" Shoyu is unequalled in taste and quality.



Reg. U. S. Pat. Off.

brewed by

Showa Shoyu
Brewing Company
GLENDALE, ARIZONA

Woolen Piece Goods for Men's and Women's Wear
For Slacks, Skirts, Coats, Suits and Dresses
write for samples

ALEXANDER BRICK

728 South Hill Street — Los Angeles, California

Hand Knit Yarns

100% PURE VIRGIN WOOL

IMMEDIATE DELIVERY -- LARGEST SELECTION

BUY YOUR FALL REQUIREMENTS NOW AS WE CANNOT GUARANTEE TO SUPPLY 100% PURE VIRGIN WOOL THIS FALL!

Send 15c and this coupon for
COMPLETE SAMPLE CARD
32 PAGE FASHION BOOK
COMPLETE STITCH MANUAL

Name _____

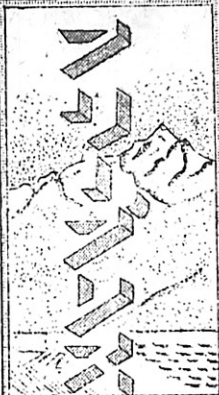
Address _____

City _____

State _____

PETER PAN YARNS
Wool Trading Co., Inc.
823 Broadway
New York, (12) N. Y.

daily delivery service-daily delivery service-daily delivery service-daily delivery service-



版五第
號一第
二

マンザナ誕生

満二ヶ年

先發隊の困苦を思ひ

無人の荒野オエンス
平野一百五十名の先發
立進隊が到着してから
満二年に達してゐる。
来る火曜日より二年
前の寒風吹き荒れ日
立進隊の長途の旅に
疲れ、飢へ寒さに弱り
果てた先發隊員達は、
最初の轉住所を建設す
べく、シエラ山麓へ進
り着いたのである。
住定其他一切の設備
不充足を極め、又人刀

不足であるが自然の
猛力に開きつゝ、建設事
業に着手したのである。
周囲を繞る雪原から
吹き出す寒風は肌を刺
し、猛烈な砂塵を巻き
起して連日先發立進人
を苦しめた。
到着當時は飲料水も
下水同様に乏しくあり、
ストログは深く、折肉
建てた家屋も烈風のた
めに押し倒され、先發
隊員の困苦は言詰に絶

つるものであつたが、
偉大なる忍従と不撓
不屈の精神に依りマ
ンザナ・キーマングの
基礎を築き上げたの
である。
パイオニア達が既
めた華々半世紀は、三
月十一日の來るごとに語
られるが、今年の三月
廿一日は特に意義深き
ものである。それは多
量の住民が鶴嶺湖へ移
轉し、或は外部へ出立
轉住するものもあるか
らである。
戦争には犠牲は避け
難いことを知らぬが、
市民が抑留され隔離さ
れたことは米國史上た
びの一度もなかつたの
である。
しかし試みは試み程
度で家庭的雰囲気を確
立して樂しむ、整然
と列んだ家屋の周囲に
瑞々しい緑の芝生を植
え、幾分なりて人間の

住居らしく飾り、學校
も設立され他の諸設備
も必要に應じ至る計に
設けられよう。
斯くして現在では先
發隊員の眼に映じた如
き意味乾燥、殺風景な
キーマング建設當時の惨
状は、居住民も果へ
るに違ふ運命を生ずの
に誇れを感ぜぬがら
も、現在より善く生きた
くして暮らして羨し
てゐる。
最初の二世俘虜
華府發一日米市民布
哇出身の田中一孝兵は
獨逸政府により作虜と
して收容されてゐる旨
先週米國陸軍省は發表
した。彼は去る三月六
日、百六十四名の米國兵
俘虜の一人であり、最
初の日系兵俘虜の由

徴兵問題に就き米政府以外に交渉する
WR月代表長官E.J. 解決する唯一の權威者
である。
スベイン代表者が米
國市民のために運動す
ることは、たゞ徴兵問
題に限らず、其他總て
の方面に於いても出来
ないことは、スベイン代
表者が轉住所を訪問し
た際に力説した通りで
ある。米國市民は宜し
く米當局と交渉し、左
米日本帝國國民の保護
の任に當りスベイン代
表へすべきではない。
スベイン領事F. デマ
ト

右の一文はスベイ
ン領事の通報に於ける
手紙からきた誤解と訂
正する意味である。メ
ンタは特に注意を拂小
さである。
E.J. ラッフ

農業部

益々擴張する

本年度農業部各部門の擴張も、幸甚より認められたと農業部主任は語った。

又農業部職員の変更が行はれ、現職員は非常な努力を拂つてゐる。斯様にして本年度は食堂に必要な大部分の野菜は農業部から供給され、而かも産物は漬物用に乾用及び貯蔵用にも充みであらふと。

現在毎日五箱の卵を産出し、尚日を追うて増産してゐる養鶏園には、四月中に八千羽の雛が購入される。豚も増加される、肉牛は六ヶ月以内に四百頭を買入れ、尚今日迄に十四頭の犊が生れたと。

又野菜貯蔵所の皆造り及び野菜運り分け小屋各一棟及び倉庫三棟の使用が新たに本年度農業に許された。

男子労働者の不足を彌補して今から婦人労働者の勤員が計画されてゐる。昨年は婦人方によつて大いに援助さ

れたと農業部主任は語った。

マザーは参加す

ハート山評議委員会が目下マイヤー局長に申請中である全轉作所会

共同組合便り

○御買物の時は必ず紙袋を御持参下さい。時節柄包紙不足で困つておます。外所の店同様

織にマンザナーから代表者を送る様、請求して来たが、先日の方支配人会議でマンザナーからは代表者を送らぬ事に一決し、ハート山よりの請求を拒絶した。

當会議は先般シカゴで催す筈であつたが今回は旅費のかゝらぬ様、ラナグで催すことに決り、其目的は、互進人の同調を討議し、採束の復興を成ることにあり、二週間ほど亘つて開催される予定であると。

マンザナーが参加を拒絶した理由は時期猶早、急激の効果に疑問を持つが故である。

○ソード水の空瓶は必ず返して下さい。當店の方からソード瓶の空瓶を取りに来て欲しい。

悲報

先般鶴嶺湖に移住せられた方十四名在位の齊藤シゲイ夫人死去の報に接し生前厚知諸氏は痛惜してゐる。

火の用心

最近暴風砂塵の飛ぶ季節に達入り既に二回の火災が当所内に起きたと消防署長ホンは発表し、當所住氏の防火に対する協力を要望した。

火災の予防にはカー全部の地下室又は洞穴に在る可燃性の物質を処理し、悪天候の場合人々は必ず延長學習所迄通知して下さい。

○去る十月鶴嶺湖一行つた人の内約二十名が未だ當店にて買物の割戻金を受取つてゐないと。

は必ず燐すは全部金屬性の器物又は靴の中に保存する事を忘れなくてはならぬと。

最近消防政氏宅ハ一、二にえ因不明の火災あり消防局は此家からは本年既に二回目の出火であると発表した。

有給見習職業

圖書館係、ペインター、大工等の技術を習ひながら十二ヶ月を費へると云ふ便利科目目が成人教育に依り開かれ、希望者は七一ー一迄。

死亡通知

鳴戸リョウ儀當病院にて死去仕候係生前導和諸彦、謹告仕候、猶通夜は去る三月廿一日正午後七時半、葬儀は廿二日午後一時半、夫々於仏教會執行可仕候。哀主 鳴戸一雄

哀悼の辞

先般鶴嶺湖に移住せられた方當所在位の齊藤シゲイ夫人は室新華より御逝去を告げられ、悲報に接し當所住民一同、謹んで哀悼の意を表し併て御冥福を御祈り申し上げます。

記念會

故三宅レン五十日記念會、来る三月十九日、百曜午後二時、十五、基督教會に於て開催仕り候政厚知諸兄等、謹告致し候。

退院御禮

私事入院中は屢々仲見舞下さり病院の諸医師を殆ど看護婦及び從業員諸氏の丁寧な御看護に於て厚く御礼申し上げます。朝日さち